

(b) not more than two non-members of the Association, if any, qualified and appointed or elected in the manner prescribed by the by-laws, and

(c) the Registrar, who shall be a member of the Association with the qualifications prescribed by by-law and appointed annually by the other members of the Council.

6(3) A member of Council may be removed from office by resolution of the members duly passed at a meeting of the members called for such purpose.

6(4) The officers of the Association shall consist of a President, a Vice-President and a Treasurer all of whom shall be members and who shall be elected in the manner and for the terms prescribed in the by-laws, by the members of Council from the membership of the Council at the first meeting of the Council held following the annual meeting of the members.

6(5) The President shall be the chief executive officer of the Association and shall preside at all meetings of the members and Council, and shall have such other duties and responsibilities as may be prescribed by by-law.

6(6) The Vice-President shall have such duties and responsibilities as may be prescribed by by-law and in the absence or inability of the President to act shall assume the duties and responsibilities of the President.

6(7) The Treasurer shall have such duties and responsibilities as may be prescribed by by-law.

6(8) The Registrar shall have such duties and responsibilities as may be prescribed by by-law.

6(9) In the event that the office of President becomes vacant, the Vice-President shall assume the office of President until the first meeting of Council following the annual meeting.

b) au plus deux personnes, s'il y a lieu, qui ne sont pas membres de l'Association et dont les conditions de qualification et le mode de nomination ou d'élection sont prescrits par règlement administratif; et

c) le registraire, qui possède les qualités prévues par règlement administratif et qui est choisi chaque année par les autres membres du Conseil parmi les membres de l'Association.

6(3) Tout membre du Conseil peut être destitué par une résolution du Conseil dûment adoptée à une assemblée des membres convoquée à cette fin.

6(4) Le président, le vice-président et le trésorier sont les dirigeants de l'Association. Tous membres de l'Association, ils sont élus par le Conseil parmi ses membres à sa première réunion qui suit l'assemblée annuelle, conformément aux modalités et pour la durée fixées par règlement administratif.

6(5) Le président assume la direction générale de l'Association, préside les assemblées des membres et les réunions du Conseil, et s'acquitte de toute autre fonction prévue par les règlements administratifs.

6(6) Le vice-président s'acquitte des fonctions prévues par les règlements administratifs. En cas d'absence ou d'empêchement du président, il prend en charge ses fonctions.

6(7) Le trésorier s'acquitte des fonctions prévues par les règlements administratifs.

6(8) Le registraire s'acquitte des fonctions prévues par les règlements administratifs.

6(9) Si le poste de président devient vacant, le vice-président le remplace jusqu'à la première réunion du Conseil qui suit l'assemblée annuelle.

6(10) In the event of a vacancy in an office of the Association or in Council, other than in the office of the immediate Past-President, the Council may fill such vacancy by the appointment thereto of any duly qualified person.

6(11) The Council may appoint an Executive Secretary of the Association who shall hold office during the pleasure of the Council and who shall have such duties and responsibilities as may be prescribed by by-law.

6(12) The President, Vice-President or Treasurer of the Association may be removed from office by a resolution of the members of Council duly passed by two-thirds majority vote of all members of Council.

BY-LAWS

7(1) The Council may by resolution make by-laws not inconsistent with the provisions of this Act for

(a) the management of the Association and its property and affairs;

(b) the establishment of classes of members and licensees of the Association, and the qualifications, rights, privileges and obligations thereof, and the acceptance of resignations from membership in the Association;

(c) the duties and responsibilities of officers and employees of the Association;

(d) the holding of annual and other meetings of the members and of Council and the Rules of Procedure to govern the conduct of such meetings, including when members may vote by proxy and the form thereof;

(e) the discipline and honour of the profession, and the discipline and control of the members, licensees, or persons authorized to practice architecture hereunder;

6(10) Si un poste devient vacant au sein de l'Association ou du Conseil, sauf celui de président sortant, le Conseil peut remplir le poste en y nommant une personne possédant les qualités dûment requises.

6(11) Le Conseil peut nommer un adjoint à la direction de l'Association à titre amovible. Ses fonctions sont prévues par règlement administratif.

6(12) Le président, le vice-président ou le trésorier peuvent être destitués par une résolution du Conseil dûment adoptée à la majorité de deux tiers de l'ensemble des membres du Conseil.

RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS

7(1) Le Conseil peut, par résolution, établir des règlements administratifs non contraires à la présente loi

a) prévoyant la gestion de l'Association, de ses biens et de ses affaires internes;

b) établissant des catégories de membres et de titulaires de permis, définissant leurs conditions de qualification, leurs droits, leurs privilèges et leurs obligations, et précisant les modalités d'acceptation de tout retrait de l'Association;

c) précisant les fonctions des dirigeants et employés de l'Association;

d) régissant la tenue des assemblées annuelles et générales des membres et des réunions du Conseil, prévoyant l'adoption de règlements d'assemblée, précisant les circonstances dans lesquelles le vote par procuration est permis et déterminant la forme de ce vote;

e) assurant la discipline et l'honneur de la profession, ainsi que la discipline et la surveillance des membres, des titulaires de permis et de toute personne habilitée à exercer la profession d'architecte en vertu de la présente loi;